



Академия за Газета ти Българска Официална Факс
для Българии за Редакция Вестникътътъ Ромънск
оръдъ да си, където при издаде за да D.D. секретаръ ал Ч.Ч.
Кирилски.

Предъдъ академиятъ пентръ Газета есте къз патръ ръвле, ип
пентръ Българска официална къз доз ръвле не ан.
Газета есте Мардята ти Съмвола, ип Българска де къде
опи на азза материе официална.

Annih

ах XIV

КЪДАЛАТА СЛОВОЗЕНИЕ.

ВЕСТИТОРУЛ РОМАНЕСК.

ГАЗЕТА СЕМХ-ОФИЧИАЛЪ

БЪЛГАРЕШІ

СЪМБЪТЪ 29 АПРІЛЕ 1850.

N. 33.

Щирі дін нъвнтра.

Българеші, 27 Апріле. На 22 але къргътоаре, да
въвън нодуї, таї твдте словоизі въвън върху дате де арти-
леріа рошънъ, ші злетъл клопотелор вестіръ локвіторілор
дітале къ ера съ дичеапъ слъжба с. ф. Йиціері а Домнълві
сторг Іисус Христос. Се адънасеръ ла с. ф. Мітрополіе
Е. Л. Д. Д. тіністрій ші тоді функціонарії чеи тарі дин
іформъ. М. Са Преадънълцатъл ностръ Домнъл вені дин
тъ въ тот щавъл дотнеск ші остышеск. Преафінціа Са
Р. Ніфон, кършіторъл Мітрополіе, динъніїврат де би
с. ф. нъщегос дичепъ атънчі с. ф. слъжъ, ла каре с'а афлат
цъ, ші Екс. Са Ахмед Вефік Ефенді, комісар дж-
мірълеск. Д. тареле логофът Іоан Бівескъ, тіністръл челор
сторг, ръгънд пе Екс. Са съ трекъ ла локъл че і се
нъвъ дупъ рънгъл че окъпъ, Екс. Са та шлдцътіт, ші а
мат дніпічоаре пожъ ла сокършітъл слъжбей къ чеа таї таре
пенешие. Дупъ съважіреа Літвріе, М. Са с'а джіторс ла
зим, прекът ші тоді че-л-а-л-ц; ші фъ салютат де 21 салвъ
туннрі дін касарма трупелор імперіале отоманс.

Артилерія ръсескъ а вестіт, тот дні времеа ачеа ші ла
влаші чес, къ армія ръсескъ ера съ пръзвніаскъ ші дин
ші ачеасть сървътоаре дні вісеріка тънъстіреі Серіндаръ
Аїде се адънасеръ тоате нотавілітъціле остышещі ші дета-
ріментърі лвате дін тоате реціментеле. Е. С. Д. літтенан-
цілі ценегал Хасфорд, командвітор де къпетеніе а армії
еда йаккізіе, вені днідатъ. Атънчі дичепъ дні літва ръсескъ
ші. Сажъ каре фъ пръзвнійтъ ші аскълтать къ ачел респект
ші. Сажъ каре фъ пръзвнічеще сокънта ноастъръ реліціе. Дупъ Лі-
вріе, веселіа чеа таї кіе скінтеіа дін тоате фецеле, ші тоді
ші, фъръ осевіре, де ла шеф пожъ ла чел таї тік
ші, а се съръта ші а се фелічіта къ шлдцътіре ші дін
днішъ къратъ. Командвіторъл де къпетеніе а пъс дупъ а-
зірълъ съ дефілете ощиреа че ера шірвітъ дні къртеа тънъсті-
ріе, ші каре фъчъа къ ентъсіаст ші прійтъа дрърі потрівіто
ші. Чесътъ фръшоасъ солешнітате каре есте чеа дінчъкъ пен-
нітъ тоате крещінътатеа. Сентіментъл реліціи ші націоналі-
татеа деосівеск фоарте твдт пе Расіа, ші дінтр'жнєле траце
ші ферічіреа еї. Де ачеа дніт'ачесте дозъ тарі дин
шішірі фіе-каре націе тревъсъ кавте дніайнтареа ші норотіреа са.

Ламаізи Е.Е. Л.Л. літтенанцілі ценегал Хасфорд, ко-
мандвітор де къпетеніе ал армії, Двхамел, комісар дж-
мірълеск, прекът ші Екс. Са консіліеръл де стат актъл де
юодевъ, аз прійтъ фелічітациіле нотавілітъцілор дін атън-
сь армії, а Е.Е. Л.Л. Д.Д. тіністрій ші а функціонарілор.

Лвні, 24 Апріле, с'а фъкът, ла 9 часовъ де дімінеацъ,
ламаізи вісеріка Серіндаръ Т-Девъл пентръ аніверсала нъмелъ
Мъкіріе Сало Ішпърътесеі а твдтора Ръсійлор, фадъ къ
ші азірътъ нотавілітъціле ші къ таї твдте реціментърі де
ші. Кам с'а дичепът ішнъл пентръ сънътатеа ші фері-
чіреа М.М. Л.Л. Ішпърътатъл, а Ішпърътесеі ші а тоатеі
ші азірътъ фамілії, тоді аз дніценвікіат. Дупъ ачеа ощиреа а
ші азірътъ дніайнтареа Екс. С. командвіторъл де къпетеніе, дні
ші азірътъ фръшоасеі твдчі тілітаре ші дні стрігърі неконте-
нітътіе де вра.

Дніт'ачеаши зі, ла аміаі, М.М. Л.Л. Преадънълцатії
ші азірътъ Домнъл ші Домнъл аз прійтъ фелічітациіле Е.Е.
Л.Л. комісарілор джірътесеі, а нотавілітъцілор атжндаорора
ші азірътъ, пентръ сървътоаре с. ф. Паші, пентръ аніверсала нъмелъ
ші азірътъ М. С. Доашніеі, ші пентръ пріндъл Георгіе Щір-
віеів. Сеага, ла 8 часовъ, Мърія Са Доашна а прійтъ
ші азірътъ фелічітациіле дін партеа дамелор.

NOUVELLES DE L'INTERIEUR.

Bucharest, 27 avril. Le 22 du courant, à minuit, plu-
sieurs coups de canon, tirés par l'artillerie valaque, et le
carillon des cloches annoncèrent aux habitans de la capitale
qu'on allait célébrer la grande fête de la résurrection de Notre
Seigneur Jesus Christ. Déjà s'étaient réunis à la Métropole
LL. EE. Messieurs les ministres et tous grands fonctionnaires
en uniforme. Son Altesse Sérénissime Monseigneur le Prince
Régnant s'y rendit immédiatement avec tout Son Etat major.
Son Em. le prélat Niphon, gérant de la métropole, entouré
d'un clergé nombreux, entonna alors l'hymne divin, auquel
assista aussi Son Excellence Ahmed Véfyk Effendi, Commissaire
Impérial. Monsieur le Grand Logothète Jean Bibesco, ministre du culte, ayant prié Son Excellence de
prendre la place que Son rang lui assignait, Elle l'en remercia,
et se tint debout jusqu'à la fin de la messe dans le plus pro-
fond recueillement. Après la célébration du saint office, Son
Altesse rentra au palais; de même que tous les autres assi-
stans, et fut salué par 21 coups de canons tirés de la caserne
des troupes Impériales Ottomane.

L'artillerie russe fit, en même temps et à la même heure,
connaître que l'armée russe allait également célébrer cette
fête dans l'église du monastère Sarandari où s'étaient réunis
toutes les notabilités militaires et des détachements pris dans
tous les régiments. Son Excellence Monsieur le Lieutenant
Général de Hasford, commandant en chef de l'armée d'oc-
cupation, y arriva aussitôt. On commença alors en langue
russe la saint office qui fut célébré et écouté avec ce respect
et cette piété que commande notre sainte religion. Après la
lithurgie, la joie la plus vive rayonna sur tous les visages,
et l'on se livra indistinctement, depuis le chef jusqu'au der-
nier soldat, aux embrassements les plus cordiaux et aux féli-
citations les plus expensives. Le commandant en chef fit
ensuite défiler la troupe qui était rangée dans la cour du mo-
nastère, et qui exprima d'une manière enthousiaste et reçut
en retour des voeux analogues à cette belle solennité, qui
est la première pour toute la chrétienté. Le sentiment re-
ligieux et la nationalité distinguent au plus haut degré la Russie,
et c'est là qu'elle puise sa force et son bonheur. Aussi
c'est dans ces deux grandes qualités que chaque nation de-
vrait chercher le progrès et le bien être.

A midi LL. EE. les Lieutenants généraux de Hasford,
commandant en chef de l'armée, Duhamel, Commissaire
Impérial, et Son Excellence le Conseiller d'Etat actuel de
Kotzebue reçurent les félicitations des notabilités des deux
armées, de LL. EE. Messieurs les ministres et des fonction-
naires.

Lundi, 24 avril, on célébra à 9 heures du matin dans
l'église de Sarandari un Te-Dum pour l'anniversaire de la
fête de Sa Majesté l'Impératrice de toutes les Russies,
en présence de toutes les notabilités et de plusieurs régimens
de soldats. Lorsqu'on entonna l'hymne pour la santé et la
prospérité de LL. MM. l'Empereur, l'Impératrice et
de toute l'Auguste Famille, tous les assistans se mirent à géroux.
Ensuite la troupe défila devant Son Excellence le commandant
en chef, au son de la belle musique militaire et aux cris de
houras prolongés.

Le même jour, à midi, LL. AA. SS. le Prince et la
Princesse Régnants reçurent les félicitations de LL. EE.
les Commissaires Impériaux, des notabilités des deux armées,
de Messieurs les Consuls et de tous les hauts fonctionnaires
du pays, pour les fêtes des Pâques, pour l'anniversaire du
nom de Son Altesse la Princesse et pour le prince Georges
Stirbey. Le soir à 8 heures, Son Altesse la Princesse reçut
les mêmes félicitations de la part des dames.

№ 1
БАРБУДІМІТРІЕ СТІРБЕІ.
КО МІЛА ЛВІ ДВМНЕЗЕД
ДОМН СТЫЖНІТОР А ТОАТЬ ЦАРА-РОМЪНЕАСКЪ.

Кътре Сфатъл Адміністратів.

Д. Іоан Солотоп фінд чел таі веікъ полковік житре чеі астълі абладі жи слѣжва шіліціе, Дошпія Ноастръ мі дъш рънд житре Логофетії Кредіній.

(Бртешаъ іскълітвра М. Сале.)

Секретаръл Статвль I. А. Філіппескъ.

No. 501, авзя 1850, Апріле 23.

Кътре Сфатъл Адміністратів Ордінер.

Пентръ слѣжвеле съвѣршіте де таі жос жисемнателе феде, ші жи зрма ре- командаційор деосівітелор тіністеріврі, Дошпія Ноастръ віне воіт а ле чінсті къ врънтоареле рангбрі, пе тешеіл арт. 350 дін регламентъл органік щі 6 дін ле- цівіга рангбрілор, жисъ:

Ворнік де тешнідъ.

Д. шаіор Дімітріе Мънескъ.

А гъ.

Д. клъчер Дімітріе Іоаніді.

Клъчері.

Д. пахарнікъ Константін Брылоів.

„ „ Константін Точілескъ.

Пахарніч.

Д. сердаръ Теодор Паладі.

„ „ Іоан Свцъ.

„ „ Панъ Олънескъ.

„ „ Ніколае Раковіцъ.

„ „ Іоан Самъркаш.

„ „ Александър Кълінескъ.

„ „ Ніколае Брътісанъ.

„ „ Георгіе Марковіч.

„ „ Алекс РОСет.

„ „ Константін Вернескъ.

„ „ Дімітріе Мала.

Сердарі.

Д. пітаръ Ніколае Тътьранъ.
 „ „ Дімітріе Поп.
 „ „ Константін Георгескъ.
 „ „ Георгіе Александрескъ.
 „ „ Георгіе Рътескъ.
 „ „ Константін Къдаріда.
 „ „ Іоан Ангеловіч.
 „ „ Матаце Гърдескъ.
 „ „ Іоан Кідоран.
 „ „ Анастасіе Плаклеанъ.
 „ „ Георгіе Нердікаръ.
 „ „ Іоан Маргіломан.
 „ „ Ніколае Каравълеа.
 „ „ Тома Інчеанъ.
 „ „ г. вістієр Тома Попескъ.
 „ „ пітаръ Ніколае Бъцковеанъ.
 „ „ Анастасіе Лъзърескъ.
 „ „ Манолаке Іоаніді.

Пітарі.

Д. докторъл Атанасіе Карапісъ.
 „ кондіпістъл Константін Ніколайдіс.
 „ „ Іоан Предескъ.
 „ „ Барбъ Белъ.
 „ „ постелнічелъл Георгіе Іонескъ.
 „ „ Васілаке Гърівъ.
 „ „ Іоан Бікъ.
 „ „ Петре х. Георгіе.

„ Дімітріе сін пахарнікъл Кон-
тін Ржунічанъ.

Д. Константін Дішітрескъ.

„ Петраке Пісквілескъ.

„ Константін Кошънескъ.

„ Спіреа Щефанідіс.

„ Анастасіе Іонескъ.

„ Андреї Анастасіадіс.

„ Константін Енескъ.

„ Іоан Къртеанъ.

„ Григоріе Гіордію.

Кондіпішії.

Д. Скаратл Доїческъ.

„ Ніколае Ръділеанъ.

„ Іоан Макрі.

„ Дімітріе Йоргана.

„ Дімітріе Міхъескъ.

„ Міхалаке Радошанъ.

„ Александръ Ніквілескъ.

„ Щефан Васілескъ.

„ Георгіе Бъвеанъ.

„ Діаманді Кіріак.

„ Матаце Нітішеанъ.

„ Гіцъ Лъка, тіствъл де дорованъ

къртвій де Ілов.

Порвичіт дар Сфатъл а фаче цівіга зртваре.

(Бртешаъ іскълітвра М. Сале).

Секретаръл Статвль I. А. Філіппескъ.

No 514, авзя 1850, Апріле 24.

 Мъріа Са Преа-жълдата ноастръ Доашъл възложил въ толді діа пъріпці дореск а да фетелор о крещеро ввпъ, дар, саі къ тіжлоачеле пв'ї жетъ, пічі діа прічіоа депъртъріл пв'ї пот тішіте ла ашегъшжитъл жиціпцат; де ачеса, дебъ діріца Жълдішії Сале, каре тог д'авна а арътат спре жваптаг-іса вълтврі, віпе-воеще а таі адъога вп ал доідеа ашегъшжиг жи въпсеаоа пеагрь, шахалаоа Ацівлі, жи каселе Д-лві пітар Шефідеалъ.

Ачеса ашегъшжиг жи вълтврі ашегъшжитъла маї ві- тор, де ачеса пъріпці діа апропієро пот съ се жваптаг-іса фетелор каре ашегъшжиг жи вълтврі де да 9—12 аві да Палатъл Дошпік де да 11 пъръ да 2 дебъ аміцзі, адекънд въ сіпі вілетъл де ботез ші де алтоіт.

Газета де Абгевріг аратъ челе зртваре:

ПОЛІТІКА ЕНГЛЕЗЕАСКЪ ші РУСЕАСКЪ.*)

Аша дар ам ажанс жи сфершіт ла Франкфорт, ші ам де гжид съ трек аічі кжтъ-ва време, ка съ въз че се поате доаръ житашпа линъ ла зтвра ачестей вісеріч а С. Павел, каре ва ста жи tot-д'авна ка о адъчеге ашінте жа ачел пар-ламент каре а рестврнат тоате, ші н'а ѡіт німік съ зіде-скъ. Пе гжид се сілеск акът а фаче тоате де одатъ, ші іа вор фаче німік; по гжид ви ноб парламент се пре-гътвріе ла Ерфурт, кървія линъ врез о ісвжидъ таі ввнъ, фієті ертат а арънка ви оків ші аспра челор че се фак а-кът ла ної, ші се житашпа акът афаръ дін Цершаніа. Іа-деала де сбор къ каре евенишентеле вінъ вибл дебъ алтъл, таі адъче неастажшпър — лътма са фъктъ ка ви дрът де фіер.

Май сеашънъ, къ терцеря тръпелор ноастре ла Ўнгаріа, ші естраордінарелор ісвжидъ сжит акът дін нътъръл зі-селор таі вітате, авіа се таі ворвіе жи деспре ачест глоріос епісод жи історія русескъ, ші къ тоате ачестеа підіне

нътай съптъшжі аш трекът де кжид ценералъл русеск а-пъкат къ жтпъратъл еі о артіе, че дебъсесе аршеле жи, та са ші а адъс тръпелор сале жи патріа лор, фъръ ка жи дрътъл лор съ фі лъсат сечне де стрікъчінне саі дебъ пънаре; оастеа лжі са піердът ка о фъртвнъ таістъл, каре а ръкоріт нътай партеа локълъ че атенінда. Нічі дін газетеле европіене н'а жъдекат ачест феномен дебъ въратъл съв пред; репресентанцій опініеї півліче, карії жи здевъръл, н'а апъкъ кондеїл, кжид есте съ ворвіаскъ пентръ Ресіа; атжт саів обічніт а не калотніа ші а не ка пе връжташі декларації сігванці ші кълтврі европі жи кжт кіар ші акът, кжид контрапірл са фъктъ жи рат, се сілеск тереb а пріві пе Ресіа ка пе потрівнікъл къріа десволтърл політіче, ка пе дъръпнътърл лівертъції політіче, скрт, ка пе ръпіторл сілнік, каре каэтъ нътай тінътъл спре а орестръл саів кіар а о німіті. О асеменеа жъдекатъ, кжид са фъктъ жи ріт пжнъ са фъктъ преждекатъ, апої атвніч есте жи дрътъл нікъ пжнъ ла нерозіе; еї а'ші асемъна-о, ертаціші кър-рація, къ ви кокош ал кървія кап жи апасъ чіне-ва ла жи тжнът, апої жи траце жнайнтеа чіокълъ олініе аль, ші сокотінд къ есте легат, стъ пе лок, пжнъ кжид о сдранъ кълкаге де пічор жи твадъ че-ва таі ввнъ; аша ші ви кокош нещеск стъ нешішкад жнайнтеа ліній че дебъ Ресіа, пжнъ кжид поате о кълкътвръ енглесъ съл деше. Аш доаръ лорд Палмерстон н'а фаче къ пілъчесе ачесте кътврі? № есте ел ценікл чел ръв ал тішпврілор ноастре, каре н'а предвіеще нічі ви прінчіп, нічі ви дрепт?

Де підін чітікъ історія революції енглесе де ла Бакан аші ачестъ чітіре тъ вшплъ де респект пентръ ви пополітік аре о асеменеа історіе, асеменеа історіографі щі жи траїнътік регламат. Дар че фолосеюще Енглітере о історіе жи натъ, чівілісація са, жнайлза са лівертате, пітерса са пріві на възят-о нічі ви алт попол веікъ саів ноб, дака н'а ѡіт

* Ачестеа съпт естфактурі діа скісогіле утіг рус ла патріа са, по каре ної, кгдівочий датогісі де а ит ескіде пічі о надіоналітате, ле дъм зі-штврі гестгівіе.

заскъ тоате ачестеа жнайштса арбітрапівлі үнкі от, каре, сіт де орі че тай 'налтъ драгосте а дрептъції, о үтілеше Енглітера, жнайштса окілор контішпоранілор, шіо еспнне тұрған доженілор історіеі ша неашпірілор вітоаре? ына лві Дамнезеі а адс пе Енглітера ла чеа тай 'налтъ апты а шыріші пътжантеші; де ла інатакабіла еі інсөль, ыратъ де оастеа коръвілор сале, каре сънт жнвъдате а оні шыріле, порынчеще еа ла ненәшърате църі жн тоате үділе лвтій; жн еа се сквргі тоате боягъційе лвтій, ші дін се реварсъ жн тоате пърціле гжэріле шінбнатеі сале ін-стриі; жнъвнтрвл еі (афаръ де Ірланда) жнфлореңше фері-а, пополвл чінштеше лецеа, атеіствл жнкъ на рестарнат оло христіаніствл, че есте сінгбра фжнтжнъ а тұтвлор пъ-міор шорале ші каре аколо лвкреагъ таре пе оашеній дін те стъріле. Стіма авторітъції есте аколо жнкъ неклін-ъ; жн bogata са літератұръ, тот чеса че кәлтівеазъ, жн-дь ші лвтінеазъ джхвл кв адевърат, есте кв тұлт тай өде кжт ачеса че стрікъ нъраввріле ші адвче дѣръпънаре. трай де фаміліе есепплар, сігбранцъ пентрұ тоате дреп-шіе персонале, лібертате легаль а індівіделор жн нешър-шіреа лор конформтъ кв оржндуала пъблікъ ші де ачеса асерватівъ; търіе а інстітъцілор де акым ші респект жн-штса трекұтблі історік каре а креат ші а оржндуйт времеа акым; адевъратъ стімъ пентрұ натыра ші прецвл отылві з партса үнкі гъверн таре, ші пріш үрттаре стімъ дін партса полылві пентрұ үн асеменеа гъверн; ші жн сғжкшіт жн а-каре індівід о тжндръ сімдіре а імпортандеі сале оте-ші політіче, ші жшпредиң кв ачесаста о аджнкъ ші лі-ръ філопатріе — ачесаста есте Енглітера; ачесаста есте жн-штса съб карактер каре есте тай пре със дін ел тұтвлор мор-а-алте нації чівілісате.

Каре акът пятеа фі сінгера тісівне а Енглітере, дұпъ
Провіденца а пъс-о ла ачеастъ жиълціш? Негрешіт къ
стражтвл скоп а ферічіре сале материале жи парте; иъ,
ііенса ей есте тай лағъ, тай 'налтъ, піртътоаге де тай
фі ферічіре; жи капыл ләттің чівілісате, авжид о асеменеа
тере ші о позіціе неклінтітъ, треве съ пъзескъ пачеал-
л, съ тънчіаскъ дрептатеа жи тоатъ ләттеа, ші съ порзы-
маскъ тұтвлор наційор а фі пачніче, оржидіте ші ферічіте;
евърат чеа тай 'налтъ кетаре че історіа а дат вре-одатъ
ай попол! ші акът иъ іар лісі прілеңіл де а о жипліні;
ші кътре тоатъ Европа жиындытъчітъ ші фортынатъ ар пъ-
а стріга Ед сънит аічі. Адевърат къ стрігъ ші акът ачеасте
ынте, жи съ иъ ка Нептун а лаі Вірціл пентръ пачеа ші
шілдіреа валхрілор, чі спре жищліреа революціе елемен-
тор. Жиңъ ей иъ пажръск пе тоатъ новіла надіе, къ іа-
рте ла ачеастъ крімъ кътре тоатъ ләттеа; жи съ песте пъ-
нін вом ведеа дакъ са 'шіо жиыншеше. Спре ненорочіреа
шілдірлор ноастре, спре нечинста нації енглезе, са а жи-
недіндат кърта са політікъ ла ніштә тжіні че сънит къ то-
бы недіндешжнатічө д'о асеменеа чінсте ші пітере. Дакъ на-
шілдірлорділі Палмерстон ар фі корреспонд ла жиълцішіа тісів-
ші сале, ел ар фі прімітор де жиалтеле сіштіменте а үнен-
шілдірлорділі обшеші, каре сънит недеспърдіте де дрептатеа
ла тай жиалтъ. Ба, дакъ ел ар фі фост үн адевърат патріот,
авеа шаре стімъ пентръ чінстеа історікъ а націеа сале;
шінчі корабіа Британіа ар плыті жи паче ші ка жи съръ-
заре пе тоате шъріле пәртжид стеагыл пъчей ләттеші ш'а-
шылді акламаціїле тұтвлор наційор че ар жиңілі о. Жи съ-
нит ачеастъ жиңідръ корабіе сағъект баркъ де флібастір*),
ші шіністръл енглез, фъръ а ла жи въгаре де сеатъ шъ-
тішіа ей националь, воеще съ о фактъ корсар ал ләтті; тай
шілдікі аліат ші конжітрат жи потріва ордінені легале
шілдірлор наційор, акът прокламаңа ка чел дұпъ үр-
шіл ресалтат а чівілісацие христіаниче дрептвл чел ві-
ні таре. Өнді ера жи челе дұпъ үрші времі ръсврътіто-
бы къ каре шіністръл Енглітерій н'a фъект пріетешшг, үнде
шіністръл пе каре иъ іар реккоаше де аліат; жи каре
ар а Европе үнде а фост тұлғараре, ерої де үлідъ акопе-
шілді де сънде, иъ ераш жиңіржатаі ші ръсплѣтіці де
енглезі? Нз ера ачеаст шіністръ ачела 'кареле жиңілді а-
ронкат пе Ельвеція жи препастіа радікаліствлі, ка съ о фактъ

деб'ячеса тегзінел деморалісаціеі ші а ресервтіреі де каре
ні поате скъпа Европа? На дат ел тұна тжлхаралық Кошет
арътжид'ші әникъ зелбл жипотріва үнеі аша нытіте апъстри
недрепте, на прегътіт ел атаны съё недрепт жипотріза Гре-
чіеі вътжид'ші жок де тоате дрептіріле отенеді ші націо-
нале? Иніма се үтфль де тжніе ші де неказ, де тжніе
жипотріва нації чеі марі, каре съферо үн аша ғашінос авз
а пътерій сале, ші де неказ жипотріва отвлықи каре, стъж-
нінд о асеменеа пътере, қыноаше ръё әнналта предестінаціе
а ачестеі нації, пътеағъ къ тжндріе търішеса нытелі еі ші
о сакріфікъ үнеі ресенінърі персонале; жипотріва отвлықи че
есте ән старе, пентрэ озре-каре фолосырі комерчіале, пен-
трэ ка съ үтапе лъзіле үнор негұдьтогаші, съ воіаскъ а
адыче патріеі сале ғашіне! Песте кважид вом ведеа
дакъ ші націа ва воі съ се еспе ла аша дожені;
нъшероасе гласырі се әнналцъ акым дін сънвіл еі жипотріва
авзблы де пътере че калкъ тоате съят пічоаре, песте кв-
ажид се ва аръта къ че ісъжидъ; ән сквртъ време тревье съ
се хотъраскъ дакъ стрігареа үнералъ а неказблы поате а-
рғанка по прічиніторыл де атжта ръё, саб дакъ, квт дін не-
норотіре се әнтармпль адесеа-орі, нвоъ жипредірърі, де
каре тітпвл нострэ есте аша богат, се вор пыне әнтрэ аи-
теле воіицей сале ші жудеката пъвлікълай; дакъ гласыл то-
ралеі пъвліче ва фі әнекат де акламаційде үнор спекулянці
калкълаторі, кари вор әнквраціа пегрешіт пе лорд Палмер-
стон ән фаптеле де каре се лаудъ, шіл вор әндетна а тай
окърж пе Енглітера кължид съят пічоаре тоате прінчіпеле,
пе каре се васеағъ сочітатеа отенесаскъ.

Дін житпотрівъ, ініма виї рес се жиалцъ шжидръ кжидел, депъртжндьші ведереа де ачеастъ грозавъ політікъ а виї егоіст рече, прівеще локръріле **Житпъратвлі** съб. Че контраст житре ачел репрезентант ал Брітанієї словоде ші житге Монархвл Рисієї, тжитвіторвл десінтересат ал аліацілор съї, ші житпревнъ къ еї ал лініші Европеї! Ачеастъ компарадіе жті адваче амінте ачеса че тоатна трекутъ ам възют ла Варшавія. Еї ам сосіт аколо жи сеара ачелей зіло жи каре ші прінцвл Варшавії сосісе аколо житоржнідьссе де ла експедіціа са ла Бнгайї; житоагчереа са атреввіт фіреще съ фіе жисетнатъ къ о прійтіре формаль, жисъ нічі о сървътоаре на авят лок; асеменса некъюскват ші жи житненреквл серей прінцвл фіші фъквсе држтвл прін држтвліре пастій але капіталеї Половії, виде шареле прінц тощеніторвл тронвлі жа ащепта; пе **Житпъратвл** ла възют фъръ а фі алт чіне-ва де фацъ. — Че дар ера прічіна ачестей спътжнтьтоаре тъчері ла ви тінют атжт де жисетнат, жи време че **Житпъратвл** ізвеще жиалтеле сървъторі, ші ар фі прійтіт пе прінцвл Варшавії жи пвлвік де сігвр къ плъчере, ші ар фі треввіт съї фіе дорінца де а експріта шарешалвлі съб, жи фаца артії ші а нородвлі житпърътеаска са твлцвтіро пентрв о фаптъ каре а коронат житпъръціа къ ноъ славъ. Прічіна ера отенеаскъ — **Житпъратвл**, несітцітор жи ачел тінют ла ославъ ноъ, шедеа нетішкат лжнгъ патвл фрателічє търса, але кървіа моменте ера ё тъсврате. Жи времеа сготввлі пасврілор тордій че се апропіа нічі ви глас де церемоніе сървътореаскъ нв птвса съ пътвнгъ жи ел; орі че ідее ла лвчіреа де търіте пътжнтеаскъ фвдеа дінаінтеа ачестей житнекоасе търіті а тордій неапврарате ші невірвітс. Ші житр'адевър ера че-ва грозав жи ачест контраст: де о парте ви шарешал вірвітор къ оастеа са чеа плінъ де славъ ші търіреа житпърътеаскъ лвтінатъ де існовъ де вірвінцел сале; де партеа чеа-л-алтъ ачест колц житъчере ла Белведер виде тереї се стінцеа латпа виї віеде ізвіте, пе каре нічі о пттере овенеаскъ нв птвса съ о жноіаскъ. Житпревнареа де дось дарврі де със, пе лжнгъ дареа виї славе стръльчіте дареа виї дврері шарі, дінаінтеа кървіа орі че търіте пътжнтеаскъ се піерде, каре жисъ дъ съфлетвлі търітеа не-клінтіт а вмілінцей жнаінтеа воїнцей Двтнегесеї — ачеаста а фост ачеса че са житпъръціат жнаінтеа окілов тей.

Сеара кіар ён каре ат сосіт ла Варшавіа ат авт норо-
чіреа де а ведеа пе Ліппраратл; ера ён тінєтл ён каре
токтай се житорчеса ла Ладенскі, локвінца са де ла Белве-
дер инде фрател€ съё зъчеа ён агонія торцї. Ініта теа се
стрѣкнсе къ тішкаге спасгодікъ, кжнд 'лат въгут палід ші
иа ображії дифінції, веніц, дует ші къ пасхрї останніе;

нам възгат днайтса таа ви Лашпърат трівтфътс, ат възгат ви сърак шартр, жи каре тъхніреа пентръ фрателе че ера съ тоаръ, ісгонісе тоате челе-л-алте сентіменте. Ші ачесте кінді ле съферісе песте зече зіле — зіле жи каре н'а таа гъсіт ви час де лініще, тегед вінеа щіре деспре апрапіреа тордії, ші тот-д'авна Лашпъратвл алерга дін н'оў ла патвл ачелдіа че тареа. Лисъ тоартеа tot н'а венса ла ювітвл болнав, пентръ къ се пъреа къл пъстра пе ви тінът спре а се реведеа къ соціа ші фіка; ші ачестъ трістъ тънгъере лі се дете.

№ в'ар фі поате десплъкет съ афладі аічі кжте-ва ашърантвр деспре ачесте дін вртъ чесарі а тарелі прінц; жи зіоа чеа дінглій а сосіреі лор, н'а лъсаръ пе соціа ші фіка а се апрапіа де Л. Са темжнідс съ н'а еспе пе амжндоъ пърціле ла о тішкаге фоарте таре. Ноантеа стареа лві се фъкѣ таа реа, ші а доа зі дъсеръ пе тареа прінцесъ ла патвл лві; ел о рекноска; апкъ шана ей шо пъсе пе капъл съв търтвржн: Мълдътеск ціе. Песте підіне тінът жи жнінсіе іар тъна кътре соціа са, каре пъсе пе а са жи а лві, ші ел о стржнсіе пе ініма са ші аша адормі лініщіт.

Фієті ертат а таа повесті о фаптъ вітітоаре а ачестій характер дръгъстос дін тіжюокъ агоніе тордії. Кжнд лад жніреват дакъ воеще съ вазъ пе фіе-са, а респнс къ ви сеини негатів; кжнд лисъ юа зіе, къ прінцеса лисъши донеше а'л ведеа, а дат жнідатъ воіа къ ви сеини юте де прійтіре. Аст-фел ел с'а ліпсіт де о дорітъ тънгъере пе кжть време ел се темеа къ ачеста ар прічині о іспресіе фоарте двероась копілі сале, лисъ жнідатъ с'а сапъс къ вакаріе ла а ей дорінцъ.

На 8 Септемвріе търгжнд ла Белведер, ат афлат къ ел се афль жи чеа дін вртъ ляптъ къ тоартеа, ші къ преотвл ера лънгъ ел ка съї чітескъ ръгъчіннаа де тоарте. Ед ат авят тріста норочіре де а фі фацъ ла ачестъ лъкраге. М'а лъсат съ інтръ жніт'о кашеръ алътвратъ, де виде пътетам съ въз пе че тареа. Ера о прівеліще а солетнітъці чеи таа жніalte: преотвл чітеса къ глас днічетінел ръгъчіннаа прін каре детеа благословеніа са ачесте віеде че фідеа; ачела че тареа ера немішкат ші аждепта тоартеа жи юїнцъ; ла пі-чоареле сале ера жніталъ съв фрате, жи латврі соціа са ші ла кап, фіка ал къріа образ жнітереск ера аплекат кътре болнаввл чеа адажніт жи перне. Нічі одатъ н'а се ва піерде дін съфлетъл тіеъ адчегреа амінте ла ачест чеса солетнел, ші тълдътеск лві Дътнегей къ т'а лъсат а фі фацъ ла ачесте моменте, жи каре тістервр тордії 'ті с'а арътат жи фада са чеа таа фрътоасъ. Авіа зіоа вртътоаре а ажанс сфіршітъл. Ви час дапъ тоарте пътетам съ тъ апрапії де ачест рест преціос. Ікоана торвъл жи ви рътжннаа пентръ тот-д'авна жнітілрітъ жи теторіа таа. Фада са ера кам віоа жи віаца са; акът жнісъ ера галвенъ, ші ачестъ гълвенеаль детеа чеа неовічніт ші лътінос образълъ съв, окілор съї жнікіші, ші фрънтеі сале; авеа еспресіа де ви соми лініщіт дапъ о зі трактъ жи фаптъ ви.

Тоартеа ачеста р'псе о парте дін ініма Лашпъратвл, къ фрателе жніреи а піердат ви пріетен, ви товарьш дін леагън, пе чеа таа ви сапъс, пе а кърдіа кредитінцъ се пътета жнітіеа фъръ прецет ла тоате жніреи врътіе. Лисъ грэд а сімдіт ачестъ піердеро ші фіе-каре алътъ, каре къноска се таа де апрапе ачест съфлет сімплъ, сънътос, плін де делікатеъ, стреін ла орі че тінчнъ, дрепт ші новіл. Дін жнітілларе атвеніт жи ачесаши сеаръ жи тінътвл виде плека Лашпъратвл; кжнд с'а сійт жи калеаскъ ші ачеста се піердат дін лътіната скаръ жи жнінерекъл нопції, атвичі ат сімдіт о компътітре адажнъ, інтеріоаръ, 'ті се първ ка ви сертан; треввіа чіне-ва съ сімдъ сърака лві інішъ жи ачестъ пътітате а нопції, виде німік н'а пътета траце дін тъхніреа са ші жнідіріле лві треввіа съ рътже аціннате пе ачест пат ал тордії, виде зъчеса тревпъл фъръ де съфлет ал твл інітвл съв фрате. Дакъ ви сінчес доженітор ал Ресіеі ар фі възгат пе Лашпъратвл жи ачесте зіле, 'ті ар фі пътет фаче о ідео дрептъ деспре характервр лві, ші прін бршаре нгрешіт ші деспре характервр політічій лві, жи каре

німік отенеск ші сежит прін торал н'а есте кълкат сі пічоаре де аша н'тітвл інтерес політік, каре адесеа ом вве съ жністіфіче челе таа торі недрептъді. №, елени прінчіпал ал ачестеі політічі есте сінчесітатеа ші стіта ви торе дрептвл че есістъ — „лъсаці-шъ неатінс, ші ей н'а пе нітені; нічі одатъ н'а тъ воія аліа къ револъціа, нічі датъ н'а воія сакріфіка інтересілі таа персонал дрептвл статбрілор.“

Ачесте пріпчіпвр, ла каре Лашпъратвл р'сеск а р'шас діпчос дп тог кврсъл г'вервъл съв, с'пог къ тогъл оптеси чіпелор че акът г'вервъл епглез п'псе дп лъкраге прін ви шіпістрвл съв. Блде ва адчес дп с'погшіт ачестъ політвржтъ? Ноі пе жніарчес дп жніделопдії г'верваторі а попод лві епглез, ла депітаділ лві дп каре кълвра сочіаль а атісі ша десволтърі!; воі дар, воі адв'рд'ял р'пресентаци а паділ епглез, воі каріл аділ п'птрвп шаа адажнк дп в'лт орі чіле з'лт шістерілде траівл с'пог, че г'лодіці воі деспре предестінн отвлв; в'лде шерціе отвл, ші в'лде шерціе воі че стаді дп п'л сочіетъді отенесці? Скопъл отвл ви есте алт, дектъ съ се факъ о гръшадъ дп лъкраге пе Саглітера? Ала в'лват лътев ви требв съ фіе адт-чеса дектъ о Ірландъ лътескъ, в'лде фацъ къ Саглітера пополвл пере т'рвпеще дін ліпші с'каде торалічесе револтълвссе ші стрік'лвдісіе в'лравврі. Ара фі педрепт, ка дін ачеса че дп челе д'нъ вртъ тішп'рі фаче дпайтета ойлор пошрі съ воіаскъ чіпова а к'редъ, в'лде таа ачеста есте скопъл а в'лар в'ції епглезъ. Дар дп п'чіпе орані де лътвгъ тареа, в'лде пот ажанс к'ръбіле епглезе, отшоіл ви пот дормі дп паче; асвръ т'твзор п'цілор есте ажні атжрвать савіа арвітрагівлі Саглітера! Нгрешіт ви Саглітер ви поате п'лдъжніді. в'лде тоате статбріле Европеі вор лъса д'лт аск'лтаре в'літітоаре съ атжрвс аша савіа епглезъ; акът п'цівралъ дшпротіва ачестій деспотіст ал поплідор се шіп'ка ви нревестітор а і револтъдіеі ціп'ерале дшпогріва лві.

Міністрвл епглез, ка съ опреаскъ о асеменеа ексларе жа а р'лдіка претвтіпеса револтъді, ші а сеішпа т'рввраре д'лтвріл статбрілор. Лисъ в'лде поате д'лчес ачеста? Съ с'пог ви Саглітера а ісвтіт а р'старв тоате афаръ дін ісвтла са, а д'лр'п'пна тоатъ ферічіре че ви есте а еї, атвичі ва прег'кошп'штвл т'рвшф'р д'лпъ о таре шъсвръ, в'лш Пр'доп Ст'р'в в'лд' с'літ а'л ажанс дп шік, вогата ші п'теріка Саглітеръ с'ар д'лсърчіва ви рола в'лпор т'рвцероші пролетарі, в'лріл ви ворба: „Пропріетатеа есте ф'бр“ атакъ тоате пропріетате дакъ еа ар пр'діка ег'літатеа ціп'ералъ, адікъ с'п'вогеа ціп'ялъ ла п'тереа са. Съ с'п'вог в'л, д'лтеш'п'дісіе пе гро'з'са п'тере, прекът ші пе tot аша гро'з'ва а са деспрецірі с'п'ціділі т'твзор дрептвлор, ар ісвтіт а фаче де о потрі тоате п'ціліе ші а ле т'яа капъл пе гілотіна лътіл, ші а д'лтеш'я тероріс'вл пе тропъл в'лверсал — каре ар п'тета, каре тревві съ фіе с'п'вогеа д'лпъл де тоате ачеста? Нгрешіт склан'вови Наполеон в'лверсал, каре ар р'старв ачест едіфічій ал д'лтеш'діл ші ал егоістълъ п'сокотіт, ші каре пе вртъ с'р'ст'вра ші ел прін в'ліра т'твзор п'цілор дшпротіва лві.

Дакъ Саглітера воеще ка, дп шіжлокъл лътіл к'ріціп'п съ еа поїдія веіеі п'лгъп'п'п'л Ромеі, требв д'лпъ съ фіе пр'г'тілъ ші ла порозва еї. Ші дака ші історіа ві се п'аре аратъ дп тог'з'в'л п'тета т'рвшф'л п'дрептъді шаа п'теріп' д'лпъ ви асеменеа т'рвшф'л ви есте дектъ п'тета ви в'лзк, че л'п'п'еазъ ви т'яа ші каре пе поате ціп'ял т'ялъ време; д'лп'п' т'рв'л лисъ історіа, д'лпъ адв'рд'ял съв д'л'в'лес, есте жністіфікація а провідп'п'л зе'ш': п'дрептъл се пр'п'п'деше д'лп'п' в'лв'лес, лисъ дрепт'я д'лчес тог'з'в'л ла ов'лъ ісв'л'дъ; ачест есте о ак'юшъ історікъ п'тета ачела че ви о чітесе п'тета в'лв'лес, чі кон'дідерасъ лацъл де в'лчі. (ва з'рта)

Лошії п'царе.

МАРЕ ЛОТЕРІЕ ДЕ БАЛІ.

да ачеста фоаг сі афлз 8н п'лан д'лп'п'л лотеріа маре ді Балі, каріа траце де к'пітініе ва фі ф'н Віна ла 15 Маі к. н. Біліт' п'тета ачеста лотеріе сі афлз ді в'лн'з'в'л ла я'в'г'з'т Фр'їд'я ф'н Уліца французаскъ.